



SAINT THOMAS THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH

4300 King Springs Road SE, Smyrna, GA 30082-4214
770-432-8579 • stthomasga@stthomastheapostle.org
www.stthomastheapostle.org

October 29, 2017

30th Sunday in Ordinary Time • *XXX Domingo de Tiempo Ordinario*



MATTHEW • MATEO 22:34-40

*Love God, Love Others.
Ama a Dios, Ama a tu Próximo.*

SUNDAY CAR TALK

Reflect on your way back home, after Mass.

Ask each other what's really important in our lives these days, and see if the answers can also be seen as acts of love, or connected to love in some way.

CONVERSACIONES EN EL CARRO

Reflexión después de Misa, de camino a casa.

Pregúntense qué es realmente importante en nuestras vidas en estos días, y ver si las respuestas también se pueden ver como actos de amor, o se pueden relacionar con el amor de alguna manera.

Clergy Clero

Pastor:
Rev. Brian R. Sheridan, M.S.
678-626-3938
fbrian@stthomastheapostle.org

Parochial Vicars:
Rev. Jojohn Chettiyakunnel, M.S.
678-626-3953
frjojo@stthomastheapostle.org

Rev. Jaime Molina J., M.N.M.
770-432-8579 Ext. 0

Rev. Paul Rainville, M.S. (in residence)
678-626-3959

Deacons:
Rev. Mr. Michael Garrett
Rev. Mr. Earl Jackson
Rev. Mr. Richard Searls
Deacons Office
770-432-8579 Ext. 106

Contact & Office Hours Contacto y Horas de Oficina

Parish Office
Main Phone: 770 - 432-8579
Fax. 770 - 432-8570

Regular Office Hours
Monday—Friday
9:00 AM—8:00 PM

Tuesday: 9:00 AM—5:00 PM
Closed Wednesday 1 PM-3 PM

Religious Ed. Office
770 - 432-5296

Regular Office Hours
Monday, Wednesday & Thursday
10:00 AM—5:00 PM
Tuesday: 10:00 AM—5:00 PM
Sunday: 9:00 AM—1:00 PM
Closed on Friday & Saturday

Preschool Office
770-293-1267

Regular Office Hours
Monday—Thursday
10:00 AM - 1:00 PM

St. Vincent de Paul Society
678-626-3939 (English Hotline)
678-626-3949 (Línea en español)
BY APPOINTMENT ONLY
SOLAMENTE CON CITA

Mass Schedule ▪ Horario de Misas

English Mass Schedule

Monday 12 Noon
Tuesday 12 Noon
Wednesday..... 8:15 AM & 7:00 PM
Thursday 7:00 PM
Friday 12 Noon
Saturday Vigil: 4:30 PM
Sunday 7:30 AM, 9:30 AM
11:30 AM & 5:00 PM

Confession

Saturday 3:00 PM

Adoration

Wednesday..... 9:00 AM-6:45 PM

Horario de Misas en Español

Lunes 7:30 PM
Jueves 8:00 PM
Sábado 6:30 PM
Domingo 6:00 AM
2:00 PM & 7:30 PM

Confesión

Sábados 5:30 PM

Domingos..... 1:00 PM & 6:30 PM

Adoración

Miércoles 9:00 AM-6:45 PM

2^{do} Sábado 8:00 PM-6:00 AM

Baptism ▪ Bautismo

Parish families who wish to have a child baptized should be registered in a Catholic parish and take the pre-baptismal class BEFORE making plans for a baptismal date. Classes are offered monthly.

Las familias que deseen bautizar a sus hijos deben estar registrados en una iglesia católica y tomar una plática prebautismal ANTES de hacer planes para una fecha de bautismo. Se ofrecen pláticas mensualmente.

Yolanda Rivera ▪ Abigail Ureña ▪ Patricia Van Buren
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org

First Eucharist ▪ Primera Eucaristía

Preparation is a two-year process. Enrollment in Catholic school or Parish School of Religion is required the year prior to receiving the Sacrament.

La preparación es un proceso de dos años. Los niños deben estar registrados en Catecismo de la iglesia, o asistir a escuela católica un año antes de recibir el sacramento.

Sue Senecal ▪ Elizabeth Medina
ssenecal@stthomastheapostle.org 770-432-5296 emedina@stthomastheapostle.org

Marriage ▪ Matrimonios

A minimum of six months preparation is required. Additional information will be provided on your first interview with the priest.

Un mínimo de seis meses de preparación son requeridos. Información adicional estará disponible después de la primera entrevista con el sacerdote.

Patricia VanBuren
678-626-3940 pvanburen@stthomastheapostle.org

Reconciliation ▪ Reconciliación

Saturdays at 3:00 p.m. in the Confessional Room or by appointment. Priests handle their own calendars. Please call the parish office for more information.

Sábados y domingos, 30 minutos antes de que empiecen las Misas, en el confesionario. O con cita previa, de acuerdo a la disponibilidad de los sacerdotes.

Parish Office
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org

Sacrament of the Sick ▪ Unción de los Enfermos

Please inform the Parish Office of anyone homebound or hospitalized so that they may receive the Sacraments.

Por favor informar a la Oficina Parroquial si conocen alguna persona que esté enferma o hospitalizada para que reciba la unción.

Parish Office
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org



stthomastheapostlechurch

All Saints and All Souls Schedule
Día de Todos los Santos y el Día de Todos los Fieles Difuntos

ALL SAINTS DAY:
Holy Day of Obligation

Tuesday, October 31

6:30 p.m. English Vigil Mass
8:00 p.m. Spanish Vigil Mass

Wednesday, November 1

6:30 a.m. English Mass
8:15 a.m. English Mass
12:00 p.m. English Mass
6:30 p.m. English Mass
8:00 p.m. Spanish Mass

DIA DE TODOS LOS SANTOS:
Día de Precepto

Martes, 31 de octubre

6:30 p.m. Misa de víspera en inglés
8:00 p.m. Misa de víspera en español

Miércoles, 1 de noviembre

6:30 a.m. English Mass
8:15 a.m. English Mass
12:00 p.m. English Mass
6:30 p.m. English Mass
8:00 p.m. Misa en español

ALL SOULS DAY:

Thursday, November 2

7:30 p.m. Bilingual Mass
 (Please notice correct time)

See Page 7 for additional details on this celebration that this year will have a **Remembrance Cross** display where you can place photos of your loved ones who have already passed.

DIA DE TODOS LOS FIELES DIFUNTOS:

Jueves, 2 de noviembre

7:30 p.m. Misa Bilingüe
 (Por favor noten la hora correcta)

Ver Página 7 para detalles adicionales de esta celebración que este año incluye una **Cruz del Recuerdo** en la que podrán colocar fotografías de sus seres queridos ya fallecidos.

**Extraordinary
 Mass Schedule**

Please notice that **Adoration of the Blessed Sacrament** will take place in the Community House next week, Wednesday, November 1, due to **All Saints Holy Day**.



La **Adoración al Santísimo Sacramento** de la próxima semana se llevará a cabo en la Casa Comunitaria debido al **Día de Todos los Santos**, el 1º de noviembre.



There are the saints of every day, the 'hidden' saints, a sort of 'middle class of holiness'... to which we can all belong.

Pope Francis

Están los santos de todos los días, los santos "escondidos", una especie de "clase media de santidad" ... a la que todos podemos pertenecer.

Papa Francisco

30th Sunday in Ordinary Time

Theme: The Greatest Commandment - "Love".

Question for Children:

We show our love for Jesus by loving our friends and family. Share one way that you show your love.

Question for Youth:

Jesus tells us that we are to love others as we love ourselves. Do you love yourself? Can you see the good that God has put within you? Do you find it easier to love others or yourself?

Question for Adults:

Repeat the two commandments which Jesus teaches today in your own words? For each of them, share how it has become part of your life.

Source: Lectionary Link

St. Vincent de Paul Society—Pantry Donations

Donaciones para Despensa de San Vicente de Paúl

PANTRY DONATIONS:

The following donations are needed: Pancake mix, pancake syrup, instant potatoes, spaghetti sauce, laundry soap and toilet paper.

Please leave donations in the plastic bins located in the Commons



DONACIONES PARA LA DESPENSA:

Solicitamos las siguientes donaciones: Mezcla para panqueques, sirope para panqueques, papas instantáneas, salsa de espagueti, detergente para lavar ropa y papel higiénico.

Por favor dejar sus donaciones

Help stop senior hunger and malnutrition!

Ayudemos a detener el hambre y la desnutrición en adultos mayores

Proper elderly nutrition is a large part of keeping seniors living fulfilling and independent lives. Senior isolation, economic conditions, limited incomes or the physical limitations of aging can make shopping, cooking and dining a challenge for seniors to stay healthy. Overwhelmed caregivers may find it difficult to prepare senior meals and may need help.

If you need assistance or know someone who is in need of food please call The St. Vincent De Paul Society at 678-626-3939. All calls are confidential. Can you deliver food, stock the pantry, shop for food, etc?

The harvest is plentiful but the laborers are few.

Una nutrición apropiada es importante para mantener a las personas mayores viviendo vidas satisfactorias e independientes. El aislamiento, las condiciones económicas, los ingresos limitados o las limitaciones físicas pueden hacer que comprar, cocinar y comer sea un desafío para que las personas mayores se mantengan saludables. Los que les cuidan también pueden sentirse abrumados y tener dificultades para preparar comidas para la tercera edad.

Si necesita ayuda o conoce a alguien que necesita comida, llame a la Sociedad de San Vicente de Paul al 678-626-3949. Todas las llamadas son confidenciales. ¿Puede entregar comida, almacenar la despensa, comprar comida, etc.?

La cosecha es abundante, pero los trabajadores son pocos.

HOSPITALITY MINISTRY TRAINING: Saturday, November 4



Interested in becoming a Hospitality Minister?

Join us for the next training coming up in November!

Saturday, November 4
11:00 a.m. to 1:00 p.m.
Main Sanctuary

Do you like meeting new people? Can you greet people with a warm welcoming smile?

The Ministers of Hospitality are looking for Teens and Adults for **all** English Masses. The only requirements are that you enjoy meeting new people and you can greet them with a smile. Training will be provided.

If you have questions, contact

JoanMarie Tummings at 678-309-0343.

Journey of the Pilgrims Ruta de los Peregrinos

On September 11, 2017, eight members of Saint Thomas the Apostle Catholic Church left Atlanta during the tail end of a heavy thunderstorm brought on by hurricane Nate, to visit Marian Shrines; Fatima (Portugal), Our Lady of Lourdes (France), and the National Shrine of Our Lady of La Salette (France). We traveled with fellow Catholics from Texas and Louisiana; there was a total of thirty-seven pilgrims. Our pilgrimage lasted for thirteen days, and we returned home on September 23rd.

The trip was fast-paced, as we moved from city to city. We had the opportunity to walk in the footsteps of saints, visit places where the Virgin Mary had appeared, see many beautiful churches and learn about history and associated legends, visit homes of saints, meet other pilgrims, attend daily mass, say the rosary daily as a group, observe the blessings for the sick, participate in nightly processions, tour the Basilica of Our Lady of Fatima, and much more. One unforgettable experience of the pilgrimage for some of pilgrims, was taking the sacred bath at Lourdes, and being totally dried immediately. This experience was spiritually profound and left no doubt that it was a miracle.

We visited the following cities: Lisbon, Santarem, Fatima, Salamanca, Alba de Tormes, Avila, Burgos Loyola, Lourdes, La Salette and Paris. Our group was led by three spiritual leaders; Msgr. Calkins and two priests; Frs. Isak and Joby, along with a tour guide, Poala. While at La Salette, we had the opportunity to climb the mountain to Pere Eugene G. Barrette's grave. Father Gene, one of our former pastors, was the youngest La Salette priest to be elected to the position of Superior General at the Shrine. We wanted to view his grave and say a prayer that he rests in peace.

In general, the pilgrimage was very spiritually fulfilling as well as enlightening. It allowed us to learn more about the Marian shrines that we visited, and helped us to experience the power of God's grace and the role that Our Lady plays in helping to bring those who believe to salvation.

Photo one shows Barbara Williams and Sandra Canterbury (back row) and Caryl Hanlon, Raquel Gonzales, Mable Johnson, and Kevin Hanlon (front row). Adelberto and Lillian Madali are shown in a separate photo.

Coordinator: Mable B. Johnson

Contributing to the Article: All of the Pilgrims- Barbara Williams, Mable Johnson, Kevin and Caryl Hanlon, Sandra Canterberry, Raquel Gonzales, Lillian and Adelberto Madali.



XXX Domingo de Tiempo Ordinario

Tema:

El mayor de los mandamientos, "el amor".

Pregunta para los niños:

Nosotros mostramos nuestro amor por Jesús amando a nuestros amigos y a nuestra familia. Menciona una forma en la que muestras tu amor.

Pregunta para los jóvenes:

Al convertirte en un joven, ¿cómo te aseguras de llevar contigo este gran mandamiento de Cristo, amar a Dios y amar al prójimo?

Pregunta para los adultos:

Repita los dos mandamientos que Jesús enseña hoy en sus propias palabras. Por cada uno de ellos, mencione cómo se ha convertido en parte de su vida.

Fuente: Lectionary Link

Pray the Holy Rosary Reza el Santo Rosario

We invite you to join our parish community and pray the Rosary regularly, on the following schedule:

FIDELES Rosary

Wednesdays

7:00 a.m.

Main Sanctuary

Men's prayer group, adoration and Rosary.

Rosary for Life:

Wednesdays

7:30 p.m. (after Mass)

Main Sanctuary

Friday Rosary:

Fridays

11:30 a.m. (before Mass)

Main Sanctuary

Pew Angels Ministry: Help wanted on Monday and Friday mornings Angelitos de las Bancas: Necesitamos ayuda los lunes y Viernes por la mañana

Pew Angels Wanted! Monday and Friday mornings!

Pew Angels help to straighten up the books and materials available in our pews on a weekly basis. If you have an hour to spare on Monday or Fridays morning, please contact Yolanda Rivera at 678-626-3964.

Buscamos Angelitos de las Bancas Lunes y viernes por la mañana

Ayuda semanalmente a organizar los libritos y materiales que tenemos en las bancas. Si tienes una hora libre los lunes o viernes por la mañana, y quieres ayudar, llama a Yolanda Rivera al 678-626-3964.

English Pre-Baptismal Class coming up on November 19 Plática Pre-bautismal en español el 3 de noviembre

English Pre-Baptismal Class Sunday, November 19

11:00 a.m.

Adult Faith Formation Building

Please call the Parish office to register and receive additional instructions.
Phone: 770-432-8579, Ext. 0.

Plática Pre-bautismal en español Viernes, 3 de noviembre

7:30 p.m.

Salón Social

*Por favor llamar a la Oficina Parroquial para anotarse y recibir más instrucciones.
Teléfono: 770-432-8579, Ext. 0.*

VIRTUS Training in English Entrenamiento VIRTUS en inglés

**English VIRTUS Training
Thursday, November 16
6:30 p.m. to 9:30 p.m.
Social Hall**

Pre-Register at:

www.virtusonline.org/virtus/



The Archdiocese of Atlanta, and Saint Thomas the Apostle Catholic Church, are committed to ensuring the safety of all children and vulnerable adults.

All priests, deacons, staff members, and ALL volunteers who have any contact whatsoever with children and other vulnerable

persons, are required to be trained through VIRTUS, in how to provide a safe environment.

For more information, please contact:

Diane Bauer at 678-626-3944.

This Week in our Parish

MONDAY, OCTOBER 30

NO PRESCHOOL

12:00 PM MASS

† HENRY HANEMANN

† HANK HANEMANN

4:30 PM PSR

6:00 PM REHEASAL

6:30 PM MONDAY NIGHT CHOIR

7:00 PM PSR

7:00 PM RCIA

7:00 PM STEPHEN MINISTRY

7:30 PM CREDO CHOIR

7:30 PM MISA

BELÉN RODRÍGUEZ

8:00 PM EVANGELIZATION CHOIR

TUESDAY, OCTOBER 31

NO PRESCHOOL

12:00 PM MASS

† JIM McCABE

6:30 PM MASS

† DR. JOE PORQUEZ

7:00 PM COATS FOR ALL (SORTING)

7:00 PM SVDP

8:00 PM ESTUDIANTINA CHOIR

8:00 PM EVANGELIZATION CHOIR

8:00 PM MISA

† DANIEL VALLE

8:15 PM APOYO A LA FAMILIA

WEDNESDAY, NOVEMBER 1

NO PSR

6:30 AM MASS

† MIGDALIA ALMEDINA

8:15 AM MASS

8:45 AM ADORATION (CH)

9:00 AM PRESCHOOL

12:00 PM MISA

† MIGUEL ANGEL ROMAN

6:30 PM MASS

† STEPHEN & GRACE OKON

6:45 PM BENEDICTION

7:30 PM LIFE/TEEN BAND

8:00 PM MISA

† MARCELINA AVIÑA

8:30 PM SMALL FAITH COMMUNITIES

THURSDAY, NOVEMBER 2

9:00 AM PRESCHOOL

10:00 AM BIBLE STUDY

5:30 PM REHEARSAL

7:30 PM BILINGUAL MASS

† ALL SOULS IN PURGATORY

7:00 PM SMALL FAITH COMMUNITY

7:00 PM PSR

Memorial Display before the Cross Cruz del Recuerdo

A Memorial Display before the wooden Cross will be placed behind the Altar as we prepare for All Souls Day, on **Thursday, November 2. See Mass schedule on Page 10**

Anyone is welcome to hang a photo of a deceased loved one on the Cross.

We have to limit the size of the photo to no bigger than 5 inches by 7 inches. Make a loop to hang the photo or use the materials available in the church to create one.

The wooden Cross will be in place for the weekend of October 21-22 to receive the photos before and after the weekend Masses. The display will continue until Monday, November 13.

Place your name and phone number on the back of the photo to get it back. If not, the photos will receive a proper disposition.

For more information please call the Parish Office at 770-432-8579, Ext. 0.

*Este año, en preparación para el **Día de Todos los Fieles Difuntos** (ver Página 10) les invitamos a colgar fotografías de sus seres queridos ya fallecidos en la Cruz de madera que será colocada detrás del altar.*

Invitamos a todos a traer fotografías de sus seres queridos ya fallecidos. El tamaño de la fotografía no debe exceder 5x7 pulgadas (12.5x17.5cm) Preparen la fotografía en casa, con una cinta para colgarla, o utilicen los materiales que estarán disponibles en la iglesia.

Las fotografías pueden ser colgadas en la Cruz de madera a partir del 21-22 de octubre, y serán removidas el lunes, 13 de noviembre.

Por favor anotar el nombre y número de teléfono de su familia detrás de la foto para poder devolverla. Si no, las fotografías se desecharán apropiadamente.

Para más informes, por favor llamar al 770-432-8579, Ext. 0.



Coats4All Colecta de abrigos



The Knights of Columbus are sponsoring the annual **Coats4All drive**. There are marked boxes in Commons where you can drop off your new or gently used coats for the needy! The boxes will be in Commons throughout October.

*Durante todo el mes de octubre, los Caballeros de Colón están patrocinando la campaña anual **AbrigosParaTodos**. Tenemos cajas designadas en el Área Común, donde pueden dejar sus donaciones de abrigos nuevos o ligeramente usados, los cuales serán entregados a personas necesitadas.*

This Week in our Parish

Updated on October 22, 2017

FRIDAY, NOVEMBER 3

- 9:00 AM PRESCHOOL
- 11:30 AM ROSARY
- 12:00 PM **MASS**
- † ANTONIO GONZALEZ
- † JESÚS IZAGUIRRE
- 3:00 PM ROMAN WEDDING
- 4:30 PM OSORNIO WEDDING
- 6:00 PM YOU: THEOLOGY OF THE BODY
- 6:30 PM CELEBRACION DE SANTOS
- 6:30 PM COAT PACKING
- 7:00 PM CHARISMATIC PRAYER
- 7:00 PM MATRIMONIOS MTG
- 7:30 PM PLATICA PREBAUTISMAL

SATURDAY, NOVEMBER 4

- 9:00 AM SUPER SATURDAY
- 10:30 AM VILLARREAL LITURGY
- 11:00 AM HOSPITALITY TRAINING
- 2:00 PM RODRIGUEZ WEDDING
- 3:00 PM CONFESSION
- 4:30 PM **MASS**
- † GEORGE GARGER
- 5:00 PM ESTUDIANTINA
- 6:30 PM **MISA**
- ADALBERTO CRUZ
- 8:00 PM ADORACIÓN CORO

SUNDAY, NOVEMBER 5

- 6:00 AM **MISA**
- † EFRAIN DUEÑAS
- † LEONOR RODRIGUEZ
- 7:30 AM **MASS**
- † NEMESIA VELA
- † JOSE MIRANDA
- 9:00 AM RCIA BREAK OPEN THE WORD
- 9:30 AM **MASS**
- † DR. RENÉ RIVERA-SANTIAGO
- 9:30 AM PSR
- 11:00 AM LEGION OF MARY
- 11:15 AM PSR
- 11:30 AM **MASS**
- † JORGE GAMBOA

SUNDAY, NOVEMBER 5 (CONT)

- 1:00 PM ENGLISH BAPTISM
- 2:00 PM **MISA**
- † OSCAR QUINTANILLA
- 2:00 PM RICA
- 2:30 PM CONFIRMATION CLASS
- 4:00 PM DIVINA VOLUNTAD
- 5:00 PM **MASS**
- PEOPLE OF ST. THOMAS
- 6:00 PM 33 DAYS TO MORNING GLORY
- 6:00 PM LIFE TEEN NIGHT
- 7:00 PM SAFE ENVIRONMENT WEEK
- 7:30 PM **MISA**
- FRANCISCA LUCIO

Weekly Donations Report

Reporte de Donaciones Semanales

Offertory Actual /Ofertorio Actual October 21-22, 2017 vs. Last Year

	FY 2018	FY 2017
Budgeted	\$38,462	\$36,750
Actual.....	\$34,910	\$33,631
Surplus/(Shortfall) ..	(\$3,552)	(\$3,119)

FY2018 Offertory Projected vs Actual to Date And Last year Comparison

Budgeted	\$653,854	\$624,750
Actual.....	\$635,353	\$605,964
Surplus/(Shortfall) (\$18,501)		(\$18,786)

Operating Financial Statement For the 2 months ending 8/31/17

Operating Revenue.....	\$557,697
Operating Expenses	(\$494,459)
Operating Revenue over Expense	\$63,238

Total Assessments\$940,000
still owed to Archdiocese as of 8/31/17

Archbishop's Annual Appeal 2017 (Week 40) Llamado Anual del Arzobispo 2017 (Semana 40)

Goal (Meta).....	\$162,200
Total Pledged (Compromisos totales)	\$338,930
Paid to date (Pagos recibidos)	\$154,770
Surplus/(Shortfall) to Goal	(\$7,430)
Percent Paid to Goal (Porcentaje pagado).....	95%
Number of Donors (No. de Donantes)	1,364

Children's Offertory Ofertorio de los Niños October 21-22, 2017

Total\$757

♥ Went to Mass every Sunday with joy (Fui a Misa con gozo todos los domingos) ♥ I shared my toys with my sister (Compartí mis juguetes con mi hermana) ♥ I want to be good (Quiero ser bueno) ♥ I helped the needy (Ayudé al necesitado) ♥ I did a sacrifice by not watching TV (Hice un sacrificio de no ver televisión) ♥ I spoke up at school about bullying (Hablé en la escuela en contra del *bullying*) ♥ I helped my sister with her homework (Ayudé a mi hermana con su tarea) ♥ I cleaned my room when my moyher told me (Limpié mi cuarto cuando mi mamá me lo pidió) ♥

Offering envelopes are available in the Commons Area. Ask your child to write his/her good deed of the week and encourage him/her to deposit the envelope in the special basket near the altar, during the offertory. Help them plant the seeds of a generous heart!

A Moment of Stewardship Un Momento de Corresponsabilidad

There is one word or command that summarizes today's Gospel: Love. For Jesus there is no distinction between these two commands of loving God and neighbor. One naturally flows from the other. In fact, for Jesus, these commands constitute a way of life for Christian stewards; a unique approach to life and to their relationship with others. Our neighbors include everyone with whom we come into contact: family members, friends, people we don't like, strangers and particularly those most in need of our love and compassion. Love is always for doing well and helping others grow closer to the Lord. What are ways in which we might do better at following Christ's love command?

Hay una palabra o mandamiento que resume el Evangelio de hoy – Amor. Para Jesús no hay distinción entre estos dos mandamientos de amar a Dios y amar al prójimo. Uno fluye naturalmente del otro. De hecho, para Jesús, estos mandamientos constituyen una forma de vida para los cristianos corresponsables; un acceso único para la vida y para su relación con otros. Nuestros prójimos incluyen todos aquellos con quienes tenemos contacto: miembros de la familia, amigos, personas que no nos gustan, extraños y particularmente aquellos que más necesitan de nuestro amor y compasión. El amor siempre está para hacer el bien y para ayudar a otros a crecer más cerca del Señor. ¿Cuáles son las maneras en las que podríamos hacerlo mejor siguiendo el mandamiento de amor de Cristo?

Catholic Foundation of North Georgia

Making a gift to the parish through your retirement plan

A very simple way to make a gift to your parish is to make the parish one of the beneficiaries of your IRA, 401K, or other retirement plan. Simply call the organization that manages your plan and ask for a change of beneficiary form. You can leave a dollar amount or a percent of the remainder of your plan. This will go directly to the parish to help them for the future. For additional information please visit www.cfnga.org or contact:

Juliet Greco
404-497-9440
jgreco@cfnga.org

Let us bring the flame
of Christ's love to humanity
which needs true happiness
and peace so much.

Pope Francis

Llevemos la llama del amor de
Cristo a la humanidad,
que tiene mucha necesidad de
felicidad verdadera y de paz.

Papa Francisco



@Pontifex

Prayers and Devotions ▪ Oraciones y Devociones

Altar Flowers ▪ Flores del Altar

If you would like to remember a loved one by offering altar flowers, please contact the Parish Office at 770-432-8579 Ext. 0. Suggested offering: \$40.

Si desean recordar a un ser querido ofreciendo las flores del altar, por favor llamar a la Oficina Parroquial al teléfono: 770-432-8579 Ext. 0. La ofrenda sugerida es de \$40.



In Our Prayers / En Nuestra Oraciones

Bulletin Sick List

We ask you to take a moment to pray for the people who are listed on this Bulletin Sick List. Please call the Parish Office to place a name on the list below. The names will be kept in our bulletin for three consecutive weeks.

- | | | |
|-----------------|------------------|---------------------|
| Blanca Petitone | Guadalupe Corona | Bernard Atouba |
| | Christie Hogan | Benita Cortés |
| | Aniela Rivas | María Fernanda León |

Prayer Line / Cadena de Oración

Saint Thomas the Apostle has a Prayer Line Ministry. The members of this ministry are dedicated prayer warriors. If you have a prayer request that you would like to place in the care of the Prayer Line, contact: Valerie Panditaratne at vpandit@emory.edu

Praying for our Troops / Orando por Nuestras Tropas

We also remember in our prayers all of those who are serving in the military. Please contact the Parish Office if you have a family member who is currently serving in the military:

- FA Austin Cyr, USCG - SN Rachel Cyr, USCG - PVT Derek Collins, USA
- LTJG Tanner Collins, USN - ET2 Carolyn Deacon, USN
- CAPT Chisom Ezeoke, USAF
- FC2 Spencer Hanemann, USN - E-4 Spc Jose Martinez, USA
- HM2 Kenneth McIntosh, USN - LT Jeff Ramey, USMC

Readings for next weekend:

31st Sunday in Ordinary Time ▪ XXXI Domingo de Tiempo Ordinario

Reading I <i>Primera Lectura</i>	Malachi 1:14b-2:2b, 8-10 <i>Malaquías 1:14b-2:2b, 8-10</i>
-------------------------------------	---

*Honor God with your best gifts. Be faithful one to another.
Honren a Dios con sus mejores dones. Sean fieles entre sí.*

Reading II <i>Segunda Lectura</i>	1 Thessalonians 2:7b-9, 13 <i>1 Tesalonicenses 2:7b-9, 13</i>
--------------------------------------	--

*God's Word is at work in believers.
La palabra de Dios está en funcionamiento en los creyentes.*

Gospel <i>Evangelio</i>	Matthew 23:1-12 <i>Mateo 23:1-12</i>
----------------------------	---

*Seek God's honor, not your own honor.
Busquen el honor de Dios no el propio.*

Keep Christ in Christmas

Available for purchase in the next few weeks.



The Knights of Columbus Council 12386 will be selling Christmas cards, car magnets, and Our Lady of Guadalupe lapel pins in the next few weeks. Come by to purchase or order our cards in English and Spanish that show the holiness of the season. Cash or check only. Your support will help the Knights fund projects within our Parish.



Los Caballeros de Colón estarán vendiendo tarjetas navideñas, imanes para el carro con la imagen de la Sagrada Familia, y pines de la Virgen de Guadalupe en las próximas semanas. Adquiere artículos que reflejan la santidad de estas fiestas navideñas. Dinero en efectivo o cheque solamente. Los fondos recaudados ayudan a los proyectos de los Caballeros en nuestra parroquia.

Around the Archdiocese Alrededor de la Arquidiócesis

Christ the King: BELIEVES Series

The 2018 BELIEVES schedule is coming together ... and beginning in January BELIEVES will be in a new more intimate space with more tables and seating at CTK! More info to come in the remainder of 2017.

Would you and a friend/guest like to join us for the two BELIEVES sessions that remain to close out 2017.

- Nov. 14, 2017: Work ... what's repentance got to do with it?
- Dec. 12, 2017: Work ... what's forgiveness got to do with it?

As always, pre-registration for the upcoming November and December 2017 sessions is available at www.cathedralofchristtheking.org/BELIEVES

Saint Joseph Catholic School: Sneak-A-Peek Admissions Event

Tuesday, November 7 at 10:00 a.m.

Marietta, GA

It is the time to begin exploring options for the 2018-2019 school year. Join us at our Sneak-A-Peek admissions event and get a close look at our primary grades (K-1) and how we help students build a solid foundation in reading and mathematics for future success. Event includes classroom visits, student demonstrations and a tour of the school with principal, Dr. Pat Allen. St. Joseph Catholic School is a K-8, co-ed, twice-recognized Blue Ribbon School of Excellence in the heart of Marietta. Families come to our school from Cobb, Cherokee, Paulding and Fulton counties from across at least 14 parishes in the Archdiocese of Atlanta.



Saint Joseph Open House: Saturday, January 6

Application Deadline for 2018-2019: Friday, January 26, 2018

RSVP to attend at www.stjosephschool.org/admissions/rsvp-admissions.

Fortunate and Faithful Families Annual Retreat

Sunday, November 12

12:30 p.m.—7:00 p.m.

2401 Lake Park Drive SE Smyrna 30080

Archdiocesan support group for families with LGBT members.

Christ the King School

OPEN HOUSE

SUNDAY, November 12

2:00 p.m.—4:00 p.m.

46 Peachtree Way
Atlanta, GA 30305

RSVP: www.christking.org

Principal's presentation starts at 2:00 p.m.

• Cremación Simple \$750

• Repatriaciones \$2,350

• Servicio Funerario \$2,895 Disponible las 24 horas del día para familias Latinas

Sims Funeraria

2201 S. Cobb Dr. SE in Smyrna
3318 Glenwood Rd. in Decatur
English: (678) 424-1096
Español: (404) 790-9197
www.SIMSFUNERALS.com
La opción mas económica

Proudly Servicing St. Thomas
SEAGRAVES PLUMBING
Septic & Sewer
Residential & Commercial



Waterlines,
Water Heaters, etc.
All Your
Plumbing Needs
404-792-2221



**DOUGH IN THE BOX
DONUTS**

3184 Austell Rd., Marietta 30008
770-436-5155
CLOSED MONDAYS
Tue-Sat 5:00am - 6:00pm
Sunday 5:00am - 2:30pm
OPEN SINCE 2003
doughinthebox.com

1 FREE REGULAR
DONUT WITH AD
Expires 11/1/2017

• The Best Moving &
Storage Idea Ever.

We deliver it, you load it,
we move it or store it.
That's PODS.



800 776-7637 | WWW.PODS.COM

PODS

Moving & Storage, Solved.™

Parishioners of St. Vincent DePaul

Little Bear Tree Service

- Complete Tree Removal
- Care and Quality Assured
- Storm Damage Specialists
- Pruning / Shaping Specialists
- Stump and Root Grinding

Sober & Drug Free
Competitive Rates / Fully Insured
Free Prompt Estimates
24 Hour Emergency Services

404-975-9831

SAY NO TO DRUGS

CAKES by KOEPPENS



Judy Koepfen, Owner/Parishioner
Specializing in:
Tiered Wedding, Anniversary
and Quinceañera cakes

- Tastings available by appointment
- One of a kind French Buttercream Icing
- Chocolate Ganache
- Specialty fillings

678-903-3657 HABLA ESPAÑOL
678-755-7009 ~ Romelia Perez

www.cakesbykoepfens.com Cakesbykoepfens@hotmail.com



Venga y disfrute en nuestro
ambiente familiar

CHAMBLEE

2493 Chamblee
Tucker Rd.
770-457-0099

MARIETTA

371 Pat Mell Rd.
770-803-0303

SANDY SPRINGS

5841 Roswell Rd.
404-844-4445

Bienvenidos a

Los Bravos

Mexican Restaurant
4480 S. Cobb Dr.
678-556-1934

Lunch
\$3.00 OFF
with purchase
of 2 meals

Dinner
\$5.00 OFF
with purchase
of 2 meals



COSMETIC • GENERAL • IMPLANT
DENTISTRY
at Vinings



Dr. Joseph
Alvarez



Dr. Adriana
Castiblanco

Exams, cleanings, fillings,
crowns and much more!
Exámenes, limpiezas, rellenos,
coronas y mucho más!

770.434.2181

dentistryatvinings.com

2814 Spring Road, Suite 126
Atlanta, GA 30339

**\$9 T-SHIRT
SALE**
diocesan.com/shop



Laguda Law Firm

Immigration • Criminal Defense • DUI
Personal Injury • Family Law • Contracts
Wills • Workers Compensation

404-607-0507

www.samagudalaw.com

H. C. Hopkinson, JD - Parishioner of St. Brigid



Rosie Guerrero / HABLO ESPAÑOL

Servicios Funebres Y de Cremaciones

Envios al Extranjero

770-948-0113

VIVA-MEXICO

MEXICAN RESTAURANT

Está Solicitando
Empleados Para Cocina
(Con Experiencia)
y meseros de tiempo
completo. Interesados favor
de llamar o visitar
el restaurante para más
información.

678-567-0757

Varner Crossing
4150 MacLand Rd.
Powder Springs, GA



**Cumberland Christian Academy K3-12
Grades**
Join other families at St. Thomas who
have experienced the Cumberland
difference!

ATLANTA VININGS COUNSELING SERVICE

Children, Adolescents, Teens, Adults, Couples & Family
Counselor Supervisor for licensure

Andrea Francis, PhD, LPC, CPCS
Counseling Psychologist / Parishioner

(678) 426-8848

1326 Concord Road, Smyrna, GA 30080 Suite C
avcounseling@gmail.com | athvcounseling.com

Planeación de eventos

Casa Bonita

Renta y servicio de:
Sillas, mesas, mantelería, carpas, brincolines.
Banquetes, meseros, mesa de botanas, fotografía y video.
Arreglos del lugar de ceremonia y recepción
678-949-2450

Peregrinosdeemaus.com | EventosCasaBonita

Funerals • Cremations • Preplanning



Greener Pastures
770-943-0222
4405 Marietta St., Powder Springs, GA 30127
Habla Español

greenerpasturesfuneralhome.com

• Funerals Packages starting at \$4,350.00
• Traditional Services with Cremation \$3,850.00
The Arrangement Package includes an all-ages and pre-arrangement service of choice.



myParish

The App for Catholic Life Every Day

www.myParishApp.com

Available for Apple and Android

**Ross Memorial
Health Care Center**

"Gratefully Serving Our Seniors for over 50 Years."
Family Owned & Operated

www.rossmemorial.com

- 100 Bed Nursing Home
- Long Term Nursing Care
- Short Term Rehabilitation Care
- Therapy Services Available



1780 Old 41 Highway
Kennesaw, Georgia 30152

(770) 427-7256



**J.H. HEATH
TREE SERVICE**

FULL SERVICE TREE CARE

- Quality Tree Removal
and Pruning
- Tree and Shrub Fertilizing
and Spraying

404-261-5000

ISA Certified Arborist / Local Parishioner

www.heathtreeservice.com

Find us on f



FARMERS INSURANCE
Parishioner

Auto, Home, Life, Business

RUIZ AGENCY - *Hablamos Español*
404.547.5459
jrui@farmersagent.com
www.farmersagent.com/jrui
822 Concord Rd., Smyrna, GA 30080



Omolara B. Kuteyi M.D.

Family Medicine
(Board Certified)
Phone:
404-284-7744
404-624-0475



ATLANTA COMMUNITIES
REAL ESTATE BROKERAGE



Laura Gibbs
REALTOR®

Parishioner,
Neighbor &
SVDP Volunteer

Cell: (404) 408-2456
Office: (770) 240-2004
Email: gibbslaura@aol.com
www.gibbslaura.com

REICH DENTAL CENTER
FAMILY DENTISTRY WITH KINDNESS & CARE

- PREVENTATIVE CARE • ADULTS AND CHILDREN WELCOME
- COSMETIC SERVICES: WHITENING, CROWNS, VENEERS

Robin S. Reich, DDS, P.C.
Kristen Cooney, DMD
Lauren Hughes, DMD

MON-FRI 6:30am - 3pm
(770)435-5450
4849 S. COBB

SIKES TOM CARTER
770.365.0079
PAPER COMPANY

YOUR FULL SERVICE BUILDING
MAINTENANCE PRODUCT SUPPLIER

Michael R. Betsill Parishioner

DREAMSCAPES LANDSCAPE COMPANY
DESIGN, INSTALLATION, MAINTENANCE
770-241-9961 CELL
dreamscapes@BellSouth.net

Floral Creations Florist 770-433-0621
3308 South Cobb Dr. Smyrna, GA 30080

Proudly Servicing St. Thomas

Full Service Florist
Fresh Roses, Weddings, Quinceañera & Much More!!

SUPERMERCADOS
La Villa

#1 - 737 Roswell St., Marietta 770-499-8218
#2 - 2431 Cobb Pkwy., Smyrna 770-951-8085
#3 - 2730 Summers St., Kennesaw 678-213-2841

Davis-Struempf
Funeral Home & Crematory

Full Service and in-house cremations

1975 East-West Connector
Austell, Georgia 30106
770-944-2900
www.davisstruempf.com
Parishioner



Gina Bridges, Realtor
404-713-5002
www.GinaBridges.com
gina@ginabridges.com

KELLER WILLIAMS
REALTY CITYSIDE

Smyrna Business Person of the Year - 2015
Phoenix Recipient

Praise Be To God!
Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated.

Immigrant Advocacy Services, LLC.
Licensed

Immigration, Criminal, Car Accident, Bankruptcy & Divorce,
Workers' Compensation
Referrals

Attorneys at Law Licensed in WA, GA, NY, NJ, TX and FL
Notary Public • **FREE CONSULTATION**
Spanish / English / Italian

Monica Proaño
Executive Director

1640 Powers Ferry Rd. Bldg. 17 • Suite 200
Marietta, GA 30067
Off: 770-428-0040
Cell: 770-833-2249
nvmigrant@yahoo.com

ATH Multicultural Counseling

Amelia Turrubiates Huacuja
LPC, NCC, MFT-C
Parishioner

Terapia para niños y adultos
Evaluaciones para Inmigración
678 886 2974
www.athcounseling.com



Emile Farge (Emilio)
efarge@rhtfunding.com

MORTGAGES/HIPOTECAS
114 Stone Gate Way, Mableton, GA 30126

Residential Equal Housing Lender

Mortgage Loan Originator Cell: 678-361-7291
GA Residential Mortgage License NMLS #184438; GA #40866

Greater Atlanta
Greater Service... Greater Results.

Kristi Sabbarese Henry
REALTOR GRI, ABR, SFR
kristi@move2atlanta.com

404-606-1633 www.move2atlanta.com

Eye-site Optical
Complete Optical Service
770-429-1847
Habla Español

596 Cobb Pkwy. (1 Mile S. of Big Chicken) Richard Struempf Parishioner



Mary Ann Harrell, Realtor®
Proven Experience - Outstanding Results
Over \$200 Million in Career Sales
Phoenix Award Recipient
Life Member, Million Dollar Club

678-596-1118
mahtom@sprintmail.com
WWW.MAHARRELL.COM

KELLER WILLIAMS
REALTY CITYSIDE
(770) 874-6200

Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated.

INSURED LICENSED

BOYD CUSTOM HOMES
404-456-8807

RENOVATIONS - ADDITIONS - NEW BUILDS
KITCHENS - DECKS - ROOFS - PAINTING

www.boydcustomhomes.com
Son-in-law of Don Sabbarese 30+ Years Parishioner

JC Air
Professional Technicians

Heating & Air Conditioning
Repairs & Installations
Water Heaters
Licensed Technicians
CN #006815

770-365-4258



Grupo Médico
Clinica Medica Familiar
www.grupomedicoga.com

Abiertos todos los dias 770-559-3555

BUFORD • 770-831-9202 • 4225 South Lee Street • Buford, GA 30518
NORCROSS • 770-559-3555 • 5955 Jimmy Carter Blvd. • Norcross, GA 30071
GRAND OPENING • MABELTON • 1060 Veterans Memorial Hwy., Mableton, GA 30126

CHECKMARK HOME REPAIRS
770-294-2382

NO JOB TOO SMALL OR TOO LARGE

Mark Lyons, Jr. - Parishioner mark@checkmark.today

Christian Bakery

Panadería y Pastelería
Ofrecemos variedad de panes y bolillo calentito.
Tenemos pasteles de alta calidad con fruta natural a la orden del cliente.

1419 Veterans Memorial Hwy. Mableton, GA 30126 770 948 8960 770 948 6289
1522 Pine Log Rd., Ste. F Conyers, GA 30012 678 413 2626 678 413 2625

SUPER MERCADO JALISCOS

CARNICERÍA Y ABARROTES
1957 South Cobb Drive • Marietta
770-333-0025



ERIK MEDER
AVE MARIA LEGAL SERVICES, LLC
1262 CONCORD ROAD, SUITE 101, SMYRNA, GA 30080

ATTORNEY • ABOGADO
(678) 556-0008 bilingue

Immigration • Criminal • Civil Lawsuits • Family Law
PARISHIONER

¡Alerta de inmigración! ¡LAS REGLAS DEL PERDON HAN CAMBIADO! Las personas que tienen ordenes de deportación son elegibles para solicitar un perdón dentro de los estados unidos. ¡Los conyuges de los residentes también son elegibles para solicitar!

Abogada Grace Kennedy • Feligreses de la Parroquia San José
Primera Consulta gratis para feligreses de la Parroquia Santo Tomás

¡Todo asunto de Inmigración! Miembra de la Asociación de Abogados de Inmigración. • Localizados en Marietta entre Windy Hill Y Cobb Pkwy.
¡Hablamos Español! Llámenos hoy al (770) 303-8212 o mándenos un texto al (678) 961-3272



For Advertising Information, CALL 1-800-292-9111

Diocesan Publications, Inc. @ www.diocesan.com

4099